

F	AMILY QUESTIONS/फेमिली कोइस्तन्स		
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Yes	No
1.	तपाईंक बच्चासबसने कोहीले सुतीजन्य पर्द तकसेवन गनुतहुछ?	गर्छ	गर्दै न
	Does anyone who lives with your child smoke tobacco?	Ψ	N
2	गत बर्ष , के तपाईले कहिल्यै चाहेको भन्दा बडी रक्सि पिउनु भयो या लागु पदार्थको प्रयोग गर्नु भयो ?	गरें	गरि न
	In the last year, have you ever drunk alcohol or used drugs more than you meant to	ρ? ψ	N
3	के तपाईले गतबर्ष तपाईको रिक्स या लागुपदार्थको प्रयोग घटाउन चाहनु भयो या घटाउन आवस्यक ठान्नु भयो ?	ठाँने	ठाँ निन
	Have you felt you wanted or needed to cut down on your drinking or drug use in the last year?	ψ	N
4	परिवारका सदस्यको पियाई या लागुपदार्थको प्रयोगले तपाईको बच्चामा नराम्रो असर परेको छ ?	छ	छैन
	Has a family member's drinking or drug use ever had a bad effect on your child?	Ψ	N
5	विगतको 12 महिनामा हामी पि् खानेकुरा किन्नको लागि पैसा पाउनुभर्न्। अगाडि नै हाम्। खानेकुरा सिकन्छ कि भनेर चिन्तित थिगाँ। कहिल्यै पिन आएन कहिलेकांही	औ, प्राय: ज	सो
	Within the 12 past months, we worried whether our Never True Sometimes True food would run out before we got money to buy more.	Often Tru	e
6	समगरमा तपाईको जीवन सा ष् (रीमान / रीमती) सगको तनावरहि केहि तनाव तनावपुर्ण	ममा लाग्	ु हुँदैन
	सम्बन्धलाई कसरी वर्णन गर्नु हुन्छ ?		
	In general, how would you describe your No Some A lot of relationship with your spouse/partner? tension tension	No Applic	-
	γ γ	Υ	
7	केतपाई र तपाईको जीवन सारी विवादको समाधान बिना केहि धेरै		
	गर्नु हुन्छ ? किनाई किनाईसिह किनाईसिहत त	ममा लाग्	पु हुँदैन
	Do you and your partner work out No Some Great arguments with: difficulty Difficulty Difficulty	No Applio	
	Υ Υ Υ	Υ	•
विगतको हप्ताको अवधिमा, तपाईँ वा परिवारका अन्य सर्िस्यहरूले कति र्ििन 8 तपाईँको बच्चालाई बुझ्नुभयो?			
During the past week, how many days did you or other family members read to your child? ① ① ① ② ③ ④ ⑤ ⑦			

Translations for Developmental Milestones prepared by the TEAM UP for Children initiative, with funding from the Smith Family Foundation.

© 2010, Tufts Medical Center, Inc. All rights reserved.